Federal Court of Canada

1987-88 Estimates

Part III

Expenditure Plan

87-02906/

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with part II.

©Minister of Supply and Services Canada 1987

Available in Canada through

Associated Bookstores
and other booksellers

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1988-III-23 Canada: $3.00

ISBN 0-660-53653-6 Other countries: $3.60

Price subject to change without notice

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of the Publishing Services, Canadian Government Publishing Centre, Ottawa, Canada K1A 0S9.

1987-88 Estimates

Part III

Federal Court of Canada

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains several levels of detail to respond to various needs of its audience.

This Plan is divided into two sections. Section I presents an overview of the Program including a description, information on its background, objectives and planning perspective as well as performance information that form the basis for the resources requested. Section II provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by Details of Spending Authorities from Part II of the Estimates and Volume II of the Public Accounts. This is to provide continuity with other Estimates documents as well as to aid in assessing the Program's financial performance over the past year.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Details of Spending Authorities

A. Authorities for 1987-88--Part II of the Estimates 4
B. Use of 1985-86 Authorities--Volume II of the Public Accounts 5

Section I
Program Overview

A. Plans for 1987-88
   1. Highlights 6
   2. Summary of Financial Requirements 6
B. Recent Performance
   1. Highlights 7
   2. Review of Financial Performance 7
C. Background
   1. Introduction 8
   2. Mandate 8
   3. Program Objective 8
   4. Program Description 8
   5. Program Organization for Delivery 9
D. Planning Perspective
   1. External Factors Influencing the Program 10
   2. Initiatives 11
   3. Update on Previously Reported Initiatives 12
E. Program Effectiveness 12
F. Performance Information and Resource Justification 14

Section II
Supplementary Information

A. Profile of Program Resources
   1. Financial Requirements by Object 17
   2. Personnel Requirements 18
   3. Capital Expenditures 19
   4. Net Cost of Program 19

Details of Spending Authorities

A. Authorizations for 1987-88--Part II of the Estimates

Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1987-88 Main Estimates	1986-87 Main Estimates
	Federal Court of Canada		
25	Program expenditures	9,805	9,013
(S)	Contributions to employee benefit plans	932	826
	Total Agency	10,737	9,839

Votes -- Wording and Amounts

Vote	(dollars)	1987-88 Main Estimates
	Federal Court of Canada	
25	Federal Court of Canada - Program expenditures	9,805,000

Program by Activities

(thousands of dollars)	1987-88 Main Estimates				1986-87 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary Operating	Capital	Total	
Administration of Federal Court of Canada	191	10,557	180	10,737	9,839
1986-87 Authorized person-years	191				

B. Use of 1985-86 Authorities -- Volume II of the Public Accounts

Vote	(dollars)	Main Estimates	Total Available for Use	Actual Use
	Budgetary			
	Federal Court of Canada			
25	Program expenditures	8,532,000	8,532,000	7,671,693
(S)	Contributions to employee benefit plans	770,000	849,000	849,000
	Total Program	9,302,000	9,381,000	8,520,693

Section I
Program Overview

A. Plans for 1987-88

1. Highlights

During 1987-88, the Administration plans to focus upon the following matters, in addition to maintaining court services:

- Improving the accommodation facilities of the Federal Court of Canada (see page 11).

- The new requirements imposed on the Registry as a result of the passing of legislation under subsection 118(2) of S.C. 1986 c.6 dealing with subsections 227(10.2) to (10.8) of the Income Tax Act. It is necessary to establish a computerized registration system to deal with searches resulting from the legislation to be proclaimed. (see page 12).

2. Summary of Financial Requirements

Figure 1: Financial Requirements ($000)

	Estimates 1987-88	Forecast* 1986-87	Change
Administration of the Federal Court of Canada	10,737	9,920	817
Person-years	191	191	

* The 1986-87 Forecast (of November 30, 1986) is $81,000 higher than the 1986-87 Main Estimates (Extracts from Part II of the Estimates page 4). This increase was funded by Supplementary Estimates ($557,000) the balance of the Suplementary Estimate will lapse due in part to a decision to delay the renovations to the Toronto premises until a study to assess the implications of new legislation and the impact it will have on the Federal Court of Canada.

Explanation of Change: The increase of $817,000 in the 1987-88 financial requirements over the 1986-87 Forecast is due primarily to the following offsetting factors:

	($000)
• additional costs for salary and employee benefit plans	519
• increased operating costs due to the expansion of the law clerk program and the provision of security services in the local offices	500
• capital costs have been reduced to normal operating levels. The current year included set up costs for Edmonton and Quebec City	(380)

Salaries, travel and superannuation payments to judges of the Federal Court of Canada are paid by the Office of the Commissioner for Federal Judicial Affairs.

B. Recent Performance

1. Highlights

The significant highlight of 1986-87 will be the opening of federal offices in Edmonton and Quebec City planned for 1985-86 that were delayed, and will be opened during the current year at a planned cost of $304,000.

2. Review of Financial Performance

Figure 2: 1985-86 Financial Performance ($000)

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Administration of the Federal Court of Canada	8,521	9,302	781
Person-years	187	184	3

Explanation of change: The 1985-86 actual figure is less than the Main Estimates. This was the result of the delays in opening offices in

Edmonton and Quebec City and lower costs for salaries due to the delays in signing collective agreements.

The three additional person years were for 2 prothonotaries appointed to the court and secretarial assistance.

C. Background

1. Introduction

The program provides administrative services to the Federal Court of Canada which has jurisdiction to hear a wide variety of matters including admiralty, income tax, intellectual property, claims by and against the Crown and appeals under the Citizenship Act. The Court also has jurisdiction to hear appeals from the Trial Division, and to review decisions of federal boards, commissions and tribunals. The Court is a superior court of record with civil and criminal jurisdiction.

2. Mandate

The Federal Court of Canada is established under the authority of the Constitution Act, 1867, by the Federal Court Act, RSC 1970 Chapter 10 (2nd Supp.).

Section 201 of the National Defence Act, which establishes the Court Martial Appeal Court of Canada, also provides that the officers of the Registry of the Federal Court of Canada are ex-officio officers of the Registry of the Court Martial Appeal Court of Canada. By order in council, all Federal Court judges and other judges that are appointed from provincial superior courts are judges of the Court Martial Appeal Court of Canada. In addition, the judges of the Federal Court of Canada act as Umpires under the Unemployment Insurance Act, and as assessors under the Animal Contagious Diseases Act and the Pesticide Residue Compensation Act.

3. Program Objective

The objective of the Federal Court of Canada is to provide a court of law, equity and admiralty for the better administration of the laws of Canada.

4. Program Description

The Administration of the Federal Court of Canada provides administrative assistance to the judges and to litigants who appear before the Court. Assistance includes providing Court facilities, scheduling hearing dates, maintaining trust accounts for monies paid into Court by litigants pursuant to an Order of the Court, Rules of the

Court or Statutes, as well as other services such as providing advice on the procedures to be followed by litigants when bringing a matter to the Court. The Administration also provides research and library services for the Court.

5. **Program Organization for Delivery**

Activity Structure: The Program has one activity which provides for the Administration of the Federal Court of Canada.

Organization Structure: The Federal Court of Canada is organized pursuant to the Federal Court Act and Rules. The Court consists of a Chief Justice, Associate Chief Justice, 24 judges and 2 prothonotaries, all of whom are appointed by the Governor in Council. It is organized into the Trial and Appeal Divisions. The Administrator of the Federal Court is accountable to the Chief Justice for the operation of the Registry and for all administrative matters necessary for the operation of the Court. The Administrator is the Deputy Head of the staff of the Federal Court of Canada. He is assisted by federally appointed district administrators in Halifax, Montreal, Quebec City, Toronto, Winnipeg, Calgary, Edmonton and Vancouver, and by provincial and territorial employees in other locations. In addition to the complement of full-time judges and judges who elect supernumerary status, an added capacity to cope with the purely judicial work of the Court is provided by the authority to invite retired federally appointed judges to act as Deputy Judges of the Court. This authority extends also to federally appointed judges who may act as a Deputy Judge with the consent of the appropriate Chief Justice or Attorney General. The program supports the Federal Court through the work of the following units:

Registry: There is one Registry for all of Canada. The staff of the Registry provides administrative assistance and research and library services to the judges and to litigants to prepare for Court hearings. There are 134 person-years associated with this function.

Registry Offices: All of the above services are provided at the principal office in Ottawa and at district offices, which are maintained in 16 locations across Canada. Eight of the district offices are operated by federally appointed staff and eight by provincial and territorial employees, under contractual agreements. In areas where the Registry does not have an office, access to the Court is available by means of written or telephone communications with any of the offices of the Registry.

Administrative Services: Administrative, personnel and financial services are provided to all offices of the Registry from a central location in the principal office of the Registry.

Figure 3 shows the distribution of 1987-88 resources by organization

Figure 3: Resources by Organization ($000)

Administrator of the Federal Court of Canada

	Principal Office Ottawa	District Offices	Judicial Support	Administrative Services	Total
Administration of the Federal Court of Canada	6,192	2,650	1,060	835	10,737
Person-Years	90	44	33	24	191

D. Planning Perspective

1. External Factors Influencing the Program

Several key factors affect the nature of the program.

Legislation: The introduction of new legislation has a direct impact upon the number and complexity of cases heard by the Federal Court of Canada. There has been, for example, an increase in the number of cases under the Canadian Charter of Rights and Freedoms, the Privacy Act and the Access to Information Act.

With the emphasis to-day on good health, clean air and control in the use of chemicals, it is anticipated that there will be an increase in appeals under the Plant Quarantine Act, The Pesticide Residue Compensation Act, and the Animal Disease and Protection Act.

Court Decisions: Decisions of the Supreme Court of Canada and the Federal Court of Canada can affect the jurisdiction of the Court and the trends in litigation, thereby affecting the program. Examples are the decision of the Supreme Court of Canada dealing with the right of

persons claiming refugee status to have an oral hearing of re-determination applications (Singh v. M.E.I.), and several recent decisions of the Federal Court of Canada dealing with prisoner's rights and the Charter.

Social and Economic Conditions: Various social and economic factors have a bearing on the Program. For example, recent economic conditions have caused an increase in income tax and immigration litigation. The projected increase in immigration cases will continue to have a significant impact on the Registry in 1987.

There has been an increase in matters instituted against the Crown. These are mainly instituted under the Charter of Rights and Freedoms. A great number of applications are made by prisoners acting on their own behalf. The review of their material and reply if applicable, is more time consuming due to their lack of knowledge of the Act, Rules, Practices and Procedures.

Growing awareness of statutory language rights including those in the new Charter of Rights and Freedoms, has led to an increased demand for simultaneous translation at Court hearings, which must be provided by the Program, and because of the public awareness of Charter cases there is an increased demand for reasons for judgment in both official languages.

2. Initiatives

As a result of insufficient space for both the Supreme Court of Canada and the Federal Court of Canada in the Supreme Court of Canada Building, additional premises have been made available to house the continual expansion of our Court. Over the past eight years various sectors have had to relocate to the following buildings: Federal Court of Canada Annex (formerly Justice Annex) to accommodate the processing sections and centralized administrative support; Canadian Government Printing Bureau to store the dormant Court records and library material; Royal Bank Centre to house the judges of the Trial Division, the Research and Law Library Section and the Translation and Distribution Section.

Another factor to consider are the special purpose requirements imposed by sittings of the Canadian Security and Intelligence Service (CSIS) which are held in a secure facility. Additional delays are encountered in having the translators of the Judicial Section of Secretary of State located in the Podium in Place de Ville rather than within our premises.

Various options for improving the Court's accommodation facilities have been studied, with the optimum solution, in the absence of funding constraints, being a new facility at St. Laurent Square adjacent to the Supreme Court. This would also facilitate joint use of the library and the two courts located in the Supreme Court Building.

Once Revenue Canada, Taxation starts to file certificates in the Registry of the Court as a result of the new legislation it will be necessary to have already in place a mechanism whereby we will be able to respond quickly and accurately to requests for information. The proclamation of the legislation has been held in abeyance to enable the Registry to establish a computerized search system. We are currently exploring means of dealing with this matter.

3. Update on Previously Reported Initiatives

In recent years the Administration of the Court has initiated the following:

- The Court has introduced additional security measures to protect the judges, premises and material received in the Court.

- The pilot project to provide law clerks, and give law students an opportunity to article with the court was initiated in 1984-85 and expanded in 1985-86 and provision is being made for the final phase in 1987-88.

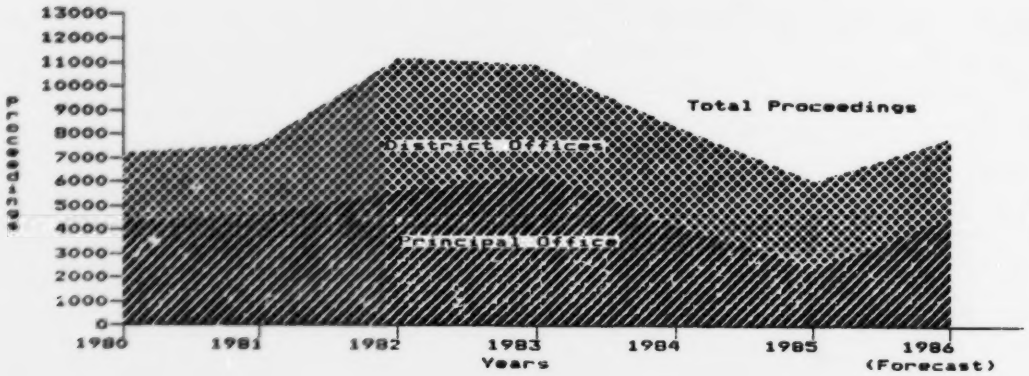
- Opening federal offices in Calgary and Winnipeg.

E. Program Effectiveness

The effectiveness of the Program in meeting its objectives can be determined through its ability to provide the parties with the opportunity to have their cases heard at a location convenient to them within a reasonable period of time, and to provide litigants with the assistance and advice necessary to bring their cases to the Court.

Access: Facilities that enable litigants to have their cases heard at a location convenient to them are arranged at local offices at 16 locations across Canada and at other appropriate offices. Figure 4 depicts the number of proceedings instituted at the principal office in Ottawa and at local offices from 1980-86. Over the six years for which actual figures are shown, 23,539 or 46% of a total number of 51,150 proceedings were instituted in local offices.

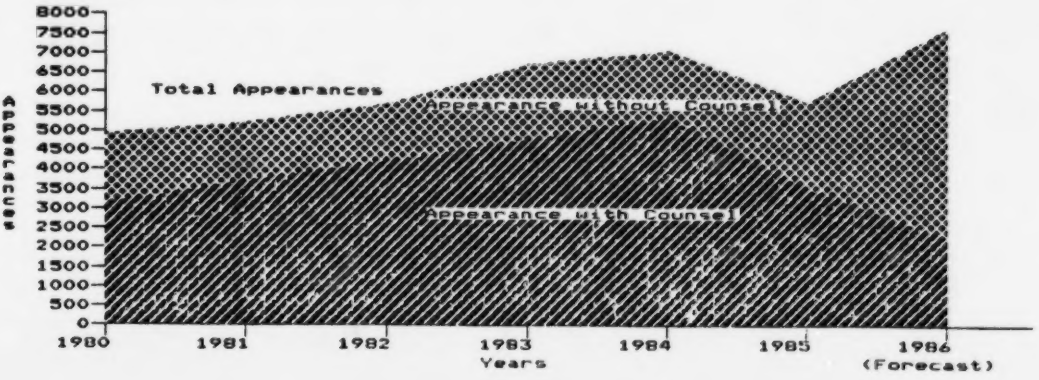
Figure 4: Proceedings Instituted by Location



Expeditious Processing: The time that elapses between the date that a proceeding is instituted and the day when the matter is disposed of is subject to several factors that are not within the Registry's control. For example, litigants require time to prepare their arguments or briefs, and this is particularly so for complex matters. The Court Registry, for its part, assists in arranging facilities for motions, trials and appeals at various locations and in a manner consistent with the number of days available in Court. In some instances, the matter may be so complex as to involve numerous interlocutory proceedings between the institution of the case and its final disposition. One area in which the Court has the responsibility to ensure that cases are heard and determined without delay is the review under section 28 of decisions of boards and tribunals. This includes immigration, labour, public service cases, etc.

Service to the Public: The Registry, through its principal office in Ottawa and district offices, provides advice and assistance about the practice and procedures of the Court to litigants. Every effort is made to eliminate any unnecessary formal steps that might create delay or expense. Parties are encouraged to deal with the Registry by letter and by telephone, where possible, to reduce or eliminate non-contentious appearances of lawyers or parties before the Court. As well, documents may be filed with the Court by sending them to the Registry by mail. While it must be stressed that it is the litigants' option to appear in Court, many judgments and orders pronounced by the Court are determined without the personal appearance of counsel. Court hearings are open to the public; in camera sittings are held only in exceptional cases. Figure 5 summarizes the number of Court appearances for recent years.

Figure 5: Number of Court Appearances



F. Performance Information and Resource Justification

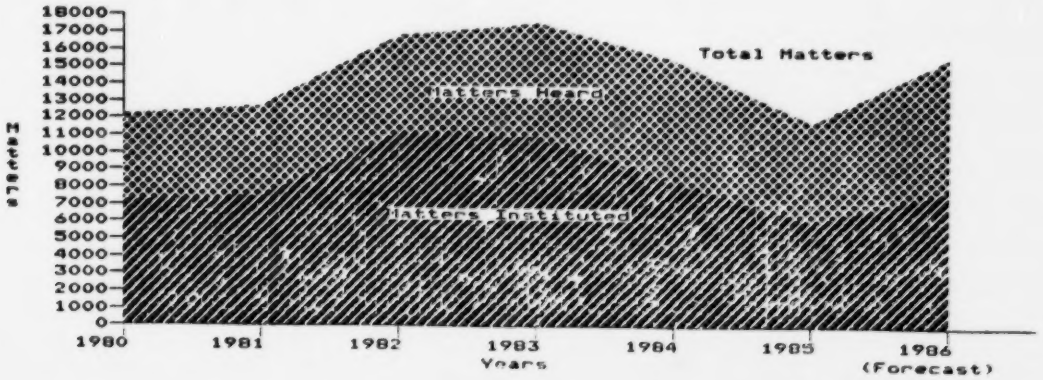
Court Registry: The Court Registry performs an intermediary function between the judges and litigants and in doing so, provides assistance in order to render effective the substantive law and to facilitate the advancement of cases. This encompasses responding to litigants' enquiries and informing them of practice and procedures necessary to have their cases heard by the court. It also includes providing facilities and staff when Court is in session.

It is the goal of the Court Registry to continue to administer the services required by the Court, litigants, and the general public while coping with an increasing workload and new demands on resources. In so doing, it has been necessary to work with an increasing inventory of proceedings that have yet to be heard by the Court. The Court is presently scheduling matters 8 to 10 months in advance.

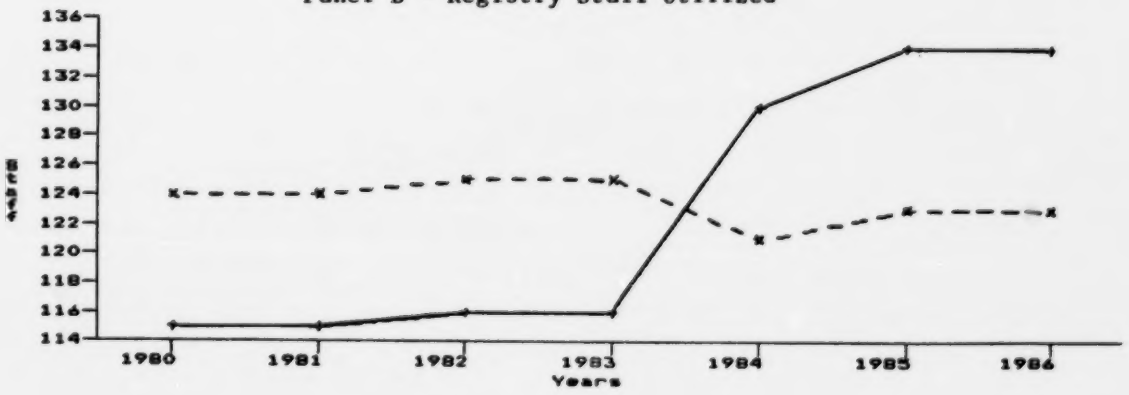
In 1987-88, 134 persons employed by the Program will be directly engaged in the provision of Registry services at either the principal office in Ottawa or in district offices. Figure 6 shows the number of matters dealt with in both the Appeal and Trial Divisions of the Court, and the number of Registry operational staff for the years from 1980 to 1986 inclusive.

Figure 6: Matters Dealt With by the Registry and Staff Utilized, 1980 - 1986 Inclusive.

Panel A - Matters Dealt With by the Registry



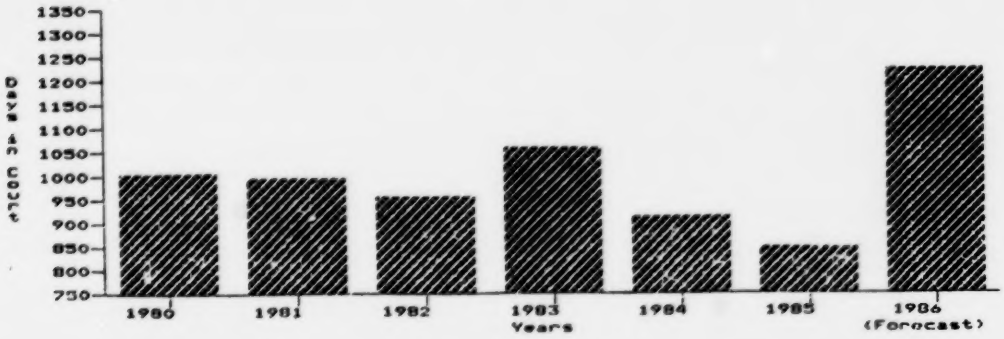
Panel B - Registry Staff Utilized



Broken line reflects the 9 provincial employees who were replaced by federal employees upon the opening of federal offices in 1983-84.

Another factor which has a bearing upon the workload of the Registry staff is the number of days that the Court is in session. Figure 7 shows that the number of days has decreased from 1003 to 845, but forecasts an increase in 1986 to over 1200 days. This represents the number of days the Court has held sittings across Canada.

Figure 7: Number of Days in Court - 1980-86 inclusive



Administrative Services: In addition to the usual personnel, finance and administrative services, the administration performs a unique function maintaining trust accounts on behalf of litigants before the Court. Those accounts record the amount paid into the Federal Court of Canada pursuant to an Order of the Court, Rules of the Court or Statutes, to be held in trust pending payment of such monies in accordance with a judgment of the Court. The value of the Trust Accounts is shown in Figure 8.

Figure 8: Trust Accounts 1982 - 1986

	1982-83	1983-84	1984-85	1985-86
Value, March 31	$11,179,901	$3,902,323	$8,799,789	$5,888,220
Number	532	576	577	565

As the workload in the Registry increases, the number of trust accounts increases accordingly. It is expected that this trend will continue.

Section II
Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

1. Financial Requirements by Object

Operating expenditures for the Administration of the Federal Court of Canada are presented in Figure 9.

Figure 9: Details of Financial Requirements by Object ($000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Personnel			
Salary and wages	6,325	5,912	5,007
Contributions to employee benefit plans	932	826	849
	7,257	6,738	5,856
Goods and Services			
Transportation and communication	710	620	562
Information	40	5	
Professional and special services	1 488	1,030	888
Rentals	212	172	120
Purchased repair and upkeep	125	125	178
Materials, utilities and supplies	700	645	620
All other expenditures	25	25	9
	3,300	2,622	2,377
Total operating	10,557	9,360	8,233
Capital	180	560	288
Total expenditures	10,737	9,920	8,521

2. Personnel Requirements

The Administration of the Federal Court of Canada is a labour intensive organization with personnel costs (including contributions to employee benefit plans) representing over 67% of total operating costs.

Figure 10: Details of Personnel Requirements

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1987-88 Average Salary Provision
	87-88	86-87	85-86		
Management	3	3	3	51,400 - 100,700	72,464
Scientific and Professional	1	1	3	21,932 - 50,712	
Administrative and Foreign Service	71	71	73	14,413 - 63,870	37,638
Technical					
Social science	9	9	7	13,568 - 62,028	39,019
Administrative Support					
Clerical	53	52	51	13,887 - 34,086	22,703
Secretarial	45	45	38	13,569 - 34,304	27,318
Operational					
General Services	9	10	12	13,754 - 44,350	22,196

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1986. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by change in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Capital Expenditures

Figure 11: Distribution of Capital Expenditures ($000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Furniture and Fixtures	50	510	136
Vehicle	30		25
Other equipment	100	50	7
Message, data and computer communications equipment			120
	180	560	288

4. Net Cost of Program

Figure 12: Net Cost of the Program for 1987-88 ($000)

Main Estimates 1987-88	Add* Other Costs	Total Program Cost	Less Revenue	Estimated Net Program Cost 1987-88	Estimated Net Program Cost 1986-87
10,737	3,662	14,399	400	13,999	13,761

* Other costs of $3,662,000 consist of:

	($000)
• accommodations received without charge from Public Works	3,461
• cheque issue and other accounting services received without charge from Supply and Services Canada	22
• employee benefits covering the employer's share of insurance premiums and costs paid by the Treasury Board Secretariat	179

Cour fédérale du Canada

Budget des dépenses 1987-1988

Partie III

Plan de dépenses

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

©Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1987

En vente au Canada par l'entremise de nos

Librairies associées
et autres libraires

ou par la poste auprès du:

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnements et Services Canada
Ottawa, (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1988-III-23 au Canada: $3.00

ISBN 0-660-53653-6 à l'étranger: $3.60

Prix sujet à changement sans préavis

Tous droits réservés. On ne peut reproduire aucune partie du présent ouvrage, sous quelque forme ou par quelque procédé que ce soit (électronique, mécanique, photographique) ni en faire un enregistrement sur support magnétique ou autre pour fins de diffusion au après diffusion, sans autorisation écrite préalable des Services d'édition, Centre d'édition du gouvernement du Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9.

Budget des dépenses 1987-1988

Partie III

Cour fédérale du Canada

Préface

Ce plan de dépenses est conçu pour servir de document de référence. Il contient plusieurs niveaux de détails pour répondre aux différents besoins de ses utilisateurs.

Ce document comprend deux sections. La section I présente un aperçu et une description du Programme, des données de base, des objectifs et des perspectives en matière de planification, ainsi que des données sur le rendement qui servent à justifier les ressources demandées. La section II fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée d'Autorisations de dépenser de la Partie II du Budget des dépenses et du volume II des Comptes publics pour assurer le lien avec les autres documents du Budget des dépenses et pour aider à évaluer le rendement du Programme sur le plan financier au cours de la dernière année.

Ce document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Table des matières

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1987-1988--Partie II du Budget des dépenses 4
B. Emploi des autorisations en 1985-1986--Volume II des Comptes publics 5

Section I
Aperçu du Programme

A. Plans pour 1987-1988
   1. Points saillants 6
   2. Sommaire des besoins financiers 6
B. Rendement récent
   1. Points saillants 7
   2. Examen du rendement financier 8
C. Données de base
   1. Introduction 8
   2. Mandat 8
   3. Objectif du Programme 9
   4. Description du Programme 9
   5. Plan d'exécution du Programme 9
D. Perspective de planification
   1. Facteurs externes qui influent sur le programme 11
   2. Initiatives 12
   3. État des initiatives annoncées antériéurement 13
E. Efficacité du programme 14
F. Données sur le rendement et justification des ressources 15

Section II
Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme
   1. Besoins financiers par article 18
   2. Besoins en personnel 19
   3. Dépenses en capital 20
   4. Coût net du programme 20

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1987-1988--Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

Crédits (en milliers de dollars)		Budget principal 1987-1988	Budget principal 1986-1987
	Cour fédérale du Canada		
25	Dépenses du Programme	9,805	9,013
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	932	826
	Total de l'organisme	10,737	9,839

Crédit - Libellé et sommes demandeés

Crédits	(dollars)	Budget principal 1987-1988
	Cour fédérale du Canada	
25	Cour fédérale du Canada - Dépenses du Programme	9,805,000

Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1987-1988				Budget principal 1986-1987
	Années-personnes autorisées	Budgétaire Fonctionnement	Dépenses en capital	Total	
Administration de la Cour fédérale du Canada	191	10 557	180	10 737	9 839
Années-personnes autorisées en 1986-1987	191				

B. Emploi des autorisations en 1985-1986 -- Volume II des Comptes publics

Crédit (dollars)		Budget principal	Total disponible	Emploi réel
	Budgétaire			
	Cour fédérale du Canada			
25	Dépenses du Programme	8 532 000	8 532 000	7 671 693
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	770 000	849 000	849 000
	Total du Programme	9 302 000	9 381 000	8 520 693

Section I
Aperçu du Programme

A. Plans pour 1987-1988

1. Points saillants

Au cours de l'exercice financier 1987-1988, l'Administration de la Cour fédérale entend concentrer son attention sur les questions suivantes, en plus de maintenir les services habituels de la Cour:

- Améliorer les bureaux de service de la Cour fédérale du Canada (voir page 12).

- Le greffe se voit imposer ces nouvelles exigences à la suite de l'adoption de la législation en vertu du paragraphe 118(2) du chap. 6 des S.C. de 1986 portant sur les paragraphes 227 (10.2) à (10.8) de la Loi de l'impôt sur le revenu. Il est nécessaire d'établir un système d'enregistrement informatisé pour procéder aux recherches découlant de la législation (voir page 12).

2. Besoins financiers récapitulatifs

Tableau 1: Besoins financiers récapitulatifs (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1987-1988	Prévu* 1986-1987	Différence
Administration de la Cour fédérale du Canada	10 737	9 920	817
Années-personnes	191	191	

* Les provisions (du 30 novembre 1986) pour l'année 1986-1987 exèdent de 81 000 $ plus celles au Budget des dépenses principal pour l'année 1986-1987 (cf. les extraits de la partie II du Budget des dépenses, page 4). Cette augmentation a été imputée au Budget des dépenses supplémentaire (557 000 $), et le solde de celui-ci deviendra en raison notamment de la décision de retarder la rénovation des locaux de Toronto jusqu'à ce qu'une étude ait été faite sur les implications de la nouvelle législation et son incidence sur la Cour fédérale du Canada.

Ventilation des modifications: L'augmentation de 817 000 $ des besoins financiers pour 1987-1988 par rapport aux prévisions de 1986-1987 est principalement due aux facteurs de compensation suivants:

	(en milliers de dollars)
• coûts additionnels dus aux salaires et aux régimes d'avantages sociaux des employés	519
• accroissement des coûts opérationnels dû à l'expansion du programme des clercs juridiques et à la fourniture des services de sécurité dans les bureaux locaux	500
• Réduction des coûts en capital aux niveaux habituels d'exploitation. L'exercice financier actuel comprenait les frais d'établissement de bureaux dans les villes d'Edmonton et de Québec.	(380)

Le traitement des juges de la Cour fédérale du Canada, de même que leurs frais de déplacement et leurs prestations de régime de pension de retraite, sont à la charge du Bureau du Commissaire à la magistrature fédérale.

B. Rendement récent

1. Points saillants

Le point saillant de 1986-1987 sera l'ouverture de bureaux fédéraux à Edmonton et à Québec, prévue pour 1985-1986, mais qui a été retardée. Ces bureaux seront ouverts pendant l'année en cours au coût prévu de 304 000 $.

2. Examen du rendement financier

Tableau 2: Rendement financier de 1985-1986 (en milliers de dollars)

	1985-1986		
	Réel	Budget principal	Différence
Administration de la Cour fédérale du Canada	8 521	9 302	781
Années-personnes	187	184	3

Explication du changement: Les chiffres réels pour 1985-1986 sont moins élevés que ceux du Budget des dépenses principal. Cela est dû aux faits que l'ouverture des bureaux à Edmonton et à Québec a été retardée et que les côuts en salaires ont été moins élevés en raison de la signature tardive des conventions collectives.

Les trois années-personnes additionnelles étaient deux protonotaires nommés à la cour et un employé de soutien.

C. Données de base

1. Introduction

Le Programme fournit des services administratifs à la Cour fédérale du Canada. Celle-ci a compétence pour entendre des questions dans un grand nombre de domaines, notamment le droit maritime, l'impôt sur le revenu, la propriété intellectuelle, les réclamations contre la Couronne, ou faites par celle-ci, et les appels formés en vertu de la Loi sur la citoyenneté. Elle a également compétence pour statuer sur les appels formés contre les décisions de la Division de première instance et pour examiner les décisions d'offices, de commissions et de tribunaux fédéraux. La Cour fédérale est une cour supérieure d'archives ayant compétence tant en matière civile que pénale.

2. Mandat

La Cour fédérale du Canada a été constituée, sous l'autorité de la Loi constitutionnelle de 1867, par la Loi sur la Cour fédérale, S.R.C. 1970, c. 10 (2^{e} Suppl.).

L'article 201 de la Loi sur la défense nationale, qui crée le Tribunal d'appel des cours martiales du Canada, prévoit également que les fonctionnaires du greffe de la Cour fédérale du Canada sont d'office fonctionnaires du greffe du Tribunal d'appel des cours martiales du Canada. Sont juges du Tribunal d'appel des cours martiales du Canada, les juges de la Cour fédérale et les autres juges d'une cour supérieure provinciale qui sont nommés par décret. En outre, les juges de la Cour fédérale du Canada agissent à titre de juges-arbitres en vertu de la Loi sur l'assurance-chômage, d'évaluateurs sous le régime de la Loi sur les maladies et la protection des animaux et de la Loi sur l'indemnisation pour dommages causés par les pesticides.

3. Objectif du Programme

L'objectif de la Cour fédérale du Canada est de fournir une Cour de justice, d'équité et d'amirauté afin d'assurer une meilleure administration des lois du Canada.

4. Description du Programme

L'Administration de la Cour fédérale du Canada offre des services de soutien administratif aux juges et aux plaideurs qui comparaissent devant la Cour. Ces services de soutien consistent notamment à fournir des salles d'audience, à fixer les dates des auditions, à tenir à jour les comptes de fiducie ayant trait à l'argent consigné par des plaideurs conformément aux ordonnances de la Cour, aux règles de la Cour ou aux lois. Ils consistent également à conseiller les plaideurs sur les procédures à suivre lorsqu'ils saisissent la Cour d'une question. L'Administration met aussi au service de son personnel une équipe de recherchistes et une bibliothèque.

5. Plan d'exécution du Programme

Structure des activités: Le Programme n'a qu'une seule activité: l'Administration de la Cour fédérale du Canada.

Composantes de l'organisme: La Cour fédérale du Canada est constituée conformément à la Loi sur la Cour fédérale et à ses Règles. La Cour se compose du juge en chef, du juge en chef adjoint, de 24 juges et de 2 protonotaires; tous nommés par le gouverneur en conseil. Elle comprend deux divisions, la Division de première instance et la Division d'appel. L'Administrateur de la Cour fédérale est responsable devant le juge en chef du fonctionnement du greffe et de toutes les questions administratives concernant le fonctionnement de la Cour. L'Administrateur est le sous-chef du personnel de la Cour fédérale du Canada. Il est assisté par des administrateurs de district, nommés par le gouvernement fédéral, à Halifax, Montréal, Québec, Toronto, Winnipeg, Calgary, Edmonton et Vancouver, et par des employés des provinces et des territoires en d'autres endroits. La capacité

d'expédier les travaux purement judiciaires de la Cour se trouve augmentée du fait que, pour aider les juges à temps plein et les juges qui choisissent le statut de juges surnuméraires, on peut inviter des juges à la retraite nommés par le gouvernement fédéral à assumer les fonctions de juges suppléants de la Cour. On peut, au même titre, obtenir les services de juges nommés par le gouvernement fédéral qui sont encore en fonction, mais seulement avec le consentement du juge en chef ou du procureur général concerné. Le Programme fournit des services de soutien à la Cour fédérale par l'entremise des unités suivantes:

Greffe: Il y a un greffe pour tout le Canada. Le personnel du greffe offre des services de soutien administratif aux juges et aux plaideurs pour préparer les audiences de la Cour. Cette fonction nécessite l'intervention de 134 années-personnes.

Bureaux du greffe: Tous les services précédents sont offerts au bureau principal d'Ottawa et aux bureaux de district, qui sont répartis en 16 endroits dans tout le Canada. Huit des bureaux de district sont dirigés par un personnel nommé par le gouvernement fédéral, et les huit autres par des employés contractuels des provinces et des territoires. Là où le greffe n'a pas de bureau, on peut avoir accès à la Cour en écrivant ou en téléphonant à un des bureaux du greffe.

Services administratifs: Le bureau principal du greffe fournit à tous les bureaux du greffe des services administratifs et financiers ainsi que des services de gestion du personnel.

Le tableau 3 indique la répartition des ressources par unité administrative pour l'exercice financier 1987-1988.

Tableau 3: Ressources par unité administrative (en milliers de dollars)

Administrateur de la Cour fédérale du Canada

	Bureau principal d'Ottawa	Bureaux de district	Soutien juridique	Services administratifs	Total
Administration de la Cour fédérale du Canada	6 192	2 650	1 060	835	10 737
Années-personnes	90	44	33	24	191

D. Perspective de planification et examen du rendement

1. Facteurs externes qui influent sur le Programme

Plusieurs facteurs-clés déterminent la nature du Programme.

Législation: L'adoption de nouvelles lois influe directement sur le nombre et la complexité des causes entendues par la Cour fédérale du Canada. A titre d'exemple, il y a eu augmentation des demandes en justice introduites en vertu de la Charte canadienne des droits et libertés, de la Loi sur la protection des renseignements personnels et de la Loi sur l'accès à l'information.

Vu l'importance d'avoir de nos jours une bonne santé, de respirer de l'air pur et de contrôler l'utilisation des produits chimiques, on prévoit en conséquence une augmentation d'appels interjetés en vertu de la Loi sur la quarantaine des plantes, la Loi d'indemnisation pour dommages causés par les pesticides et la Loi sur les maladies et la protection des animaux.

Décisions de la Cour: Les décisions rendues à la suite de pourvois devant la Cour suprême du Canada ou devant la Cour fédérale du Canada peuvent porter sur la compétence de la Cour fédérale et ainsi influer sur le cours des litiges et sur le Programme. Comme, par exemple, la décision de la Cour suprême du Canada portant sur le droit d'une personne, qui réclame le statut de réfugié, d'être entendue lors des demandes de réexamens (Singh c. M.E.I.) et les nombreuses décisions récentes de la Cour fédérale du Canada sur les droits des détenus ainsi que sur la Charte.

Conditions économiques et sociales: Divers facteurs économiques et sociaux influent sur le Programme. Par exemple, les conditions économiques récentes ont entrainé une augmentation des litiges en matière d'immigration et d'impôt sur le revenu. Le greffe continuera en 1987 à ressentir les effets de l'augmentation prévue des affaires d'immigration.

On remarque une augmentation du nombre d'actions contre la Couronne. Le nombre des plaideurs qui comparaissent pour leur propre compte, y compris les détenus des institutions fédérales, s'est également accru. La charge de travail du greffe s'en trouve augmentée d'autant, étant donné qu'il est nécessaire de donner des explications détaillées sur les procédures tout au long du déroulement de l'instance.

La prise de conscience, par les canadiens, des droits linguistiques consacrés par une loi, notamment par la Charte canadienne des droits et libertés, a entrainé une augmentation des demandes d'interprétation et de traduction simultanée aux audiences de la Cour, et le Programme doit fournir tous ces services. On remarque également une demande croissante de motifs de jugement dans les deux langues officielles.

2. Initiatives

En raison du manque d'espace tant pour la Cour suprême du Canada que pour la Cour fédérale du Canada dans l'édifice de la Cour suprême du Canada, des locaux additionnels ont été aménagés pour répondre à l'expansion continuelle de notre Cour. Au cours des huit dernières années, divers services ont dû déménager aux édifices suivants: l'annexe de la Cour fédérale du Canada (l'ancienne annexe du ministère de la Justice) loge les sections de traitement et le service de soutien administratif centralisé, le service d'imprimerie du gouvernement du Canada emmagasine les archives closes de la Cour et les documents de la bibliothèque; le Centre Banque Royale loge les juges de la Division de première instance, la section des recherches et de la bibliothèque de droit et la section de traduction et de distribution.

Il faut tenir compte d'un autre facteur, à savoir les exigences particulières imposées par les séances du Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS) qui sont tenues dans un endroit sûr. Les traducteurs de la Section judiciaire du Secrétariat d'Etat, qui se trouvent toujours dans l'immeuble Podium, Place de Ville, tardent également à emménager dans nos locaux.

Divers facteurs ont été étudiés pour améliorer les bureaux de la Cour fédérale, et la seule solution favorable, dans l'absence de limite financière, serait un nouvel emplacement réservé à la Cour fédérale sur le carré St-Laurent, jouxtant l'édifice de la Cour suprême du Canada. Cette localité faciliterait l'usage jointe de la bibliothèque ainsi que les deux cours situées dans l'édifice de la Cour suprême.

Lorsque Revenu Canada, Impôt, commencera à déposer des certificats au greffe de la Cour, par suite de la nouvelle législation, il sera nécessaire d'avoir déjà en place un mécanisme permettant de répondre rapidement et avec précision aux demandes de renseignements. La promulgation de la législation a été laissée en suspens pour permettre au greffe d'établir un système de recherche informatisé. Nous étudions actuellement les moyens de régler cette question.

3. Etat des initiatives annoncées antérieurement

Ces dernières années, l'Administration de la Cour a pris les mesures suivantes:

- La Cour a instauré des mesures de sécurité supplémentaires pour protéger les juges, les locaux et les documents reçus.

- Le projet pilote visant à embaucher des clercs juridiques et à donner aux étudiants en droit la possibilité de faire leur stage à la Cour a été mis sur pied en 1984-1985. Ce projet a pris de l'expansion en 1985-1986 et des dispositions sont prises pour la phase finale en 1987-1988.

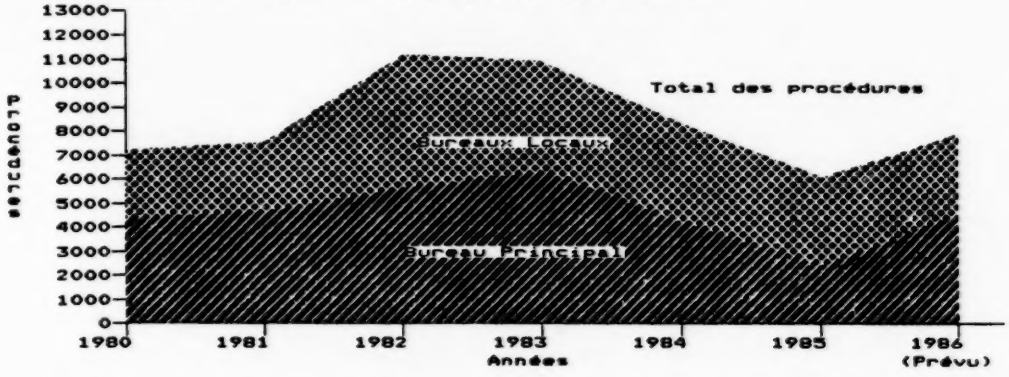
- Ouverture des bureaux fédéraux à Calgary et à Winnipeg.

E. Efficacité du Programme

Dans la poursuite des objectifs fixés, l'efficacité du Programme se mesure à sa capacité de permettre aux demandeurs et aux défendeurs de faire entendre leur cause à un endroit qui leur convient et dans un délai raisonnable, et de fournir aux plaideurs l'aide et les conseils nécessaires pour soumettre leurs causes à la Cour.

Accès: Les bureaux locaux, en 16 endroits dans tout le Canada et d'autres bureaux appropriés, fournissent aux plaideurs la possibilité de faire entendre leurs causes à un endroit qui leur convient. Les activités des bureaux locaux sont illustrées dans le tableau 4 qui indique le nombre d'actions intentées au bureau principal d'Ottawa et aux bureaux locaux entre 1980 et 1986. Au cours des six années à l'égard desquelles les chiffres réels sont donnés, 23 539 actions, représentant 46 % du total de 51 150 actions, ont été introduites aux bureaux locaux.

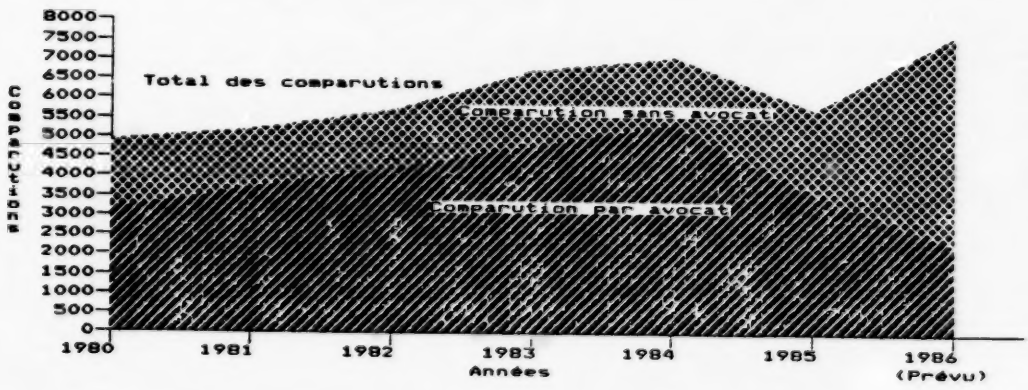
Tableau 4: Lieux d'introduction des actions



Rapidité du déroulement de l'instance: Le temps qui s'écoule entre le jour où une action est intentée et celui où la question est tranchée dépend de plusieurs facteurs qui échappent au contrôle du greffe. Par exemple, les plaideurs ont besoin de temps pour préparer leurs plaidoiries ou exposés, et il en est particulièrement ainsi pour les affaires complexes. Le greffe de la Cour aide, pour sa part, à trouver des locaux pour l'audition des requêtes, pour les instructions et les appels, en divers endroits et ce selon le nombre de jours d'audience disponibles. Dans certains cas, la complexité d'une affaire peut entraîner de nombreuses procédures interlocutoires entre l'introduction de l'action et le jugement final. La Cour a la responsabilité de s'assurer que les demandes d'examen des décisions rendues par les commissions et tribunaux, en vertu de l'article 28, soient traitées de manière expéditive. Elles comprennent notamment les affaires d'immigration, de conflits de travail ainsi que celles touchant les employés de la fonction publique.

Service au public: Le greffe, par l'entremise de son bureau principal à Ottawa et de ses bureaux de district, donne aux plaideurs des conseils et de l'aide relativement aux pratiques et aux procédures de la Cour. Le greffe s'efforce d'éliminer le plus possible toute démarche formelle non nécessaire qui pourrait créer des retards ou engendrer des dépenses. Les parties sont priées de s'adresser au greffe par lettre et par téléphone, lorsque cela est possible, pour réduire ou éliminer les comparutions d'avocats ou de parties devant la Cour concernant des questions au sujet desquelles leur présence n'est pas indispensable. De même, les documents peuvent être déposés à la Cour en les envoyant au greffe par la poste. Bien qu'il faille insister sur le fait que les plaideurs peuvent choisir de comparaître, la Cour rend beaucoup de jugements et d'ordonnances sans la comparution d'avocats. Les audiences de la Cour sont publiques et des séances à huis clos sont tenues seulement dans des cas exceptionnels. Le tableau 5 ci-dessous résume le nombre de comparutions des dernières années.

Tableau 5: Nombre de comparutions



F. Données sur le rendement et justification des ressources

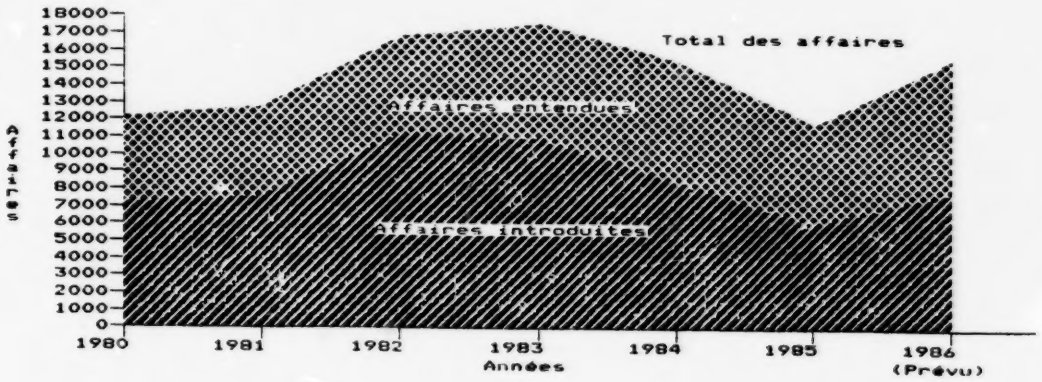
Le greffe de la Cour: Le greffe de la Cour sert d'intermédiaire entre les juges et les plaideurs et, à cette fin, offre ses services en vue de favoriser l'application efficace des règles de pratique et la bonne marche des instances. Cette fonction consiste à répondre aux demandes de renseignements des plaideurs sur les causes et à les aider et à les conseiller quant aux pratiques et aux procédures à suivre pour soumettre leur cause à la Cour. Elle consiste également à offrir des locaux et du personnel lorsque la Cour siège.

Le greffe de la Cour s'est donné comme objectif de continuer à administrer les services requis par la Cour, les plaideurs et le grand public, tout en faisant face à l'augmentation de la charge de travail et aux nouvelles exigences formulées à l'égard des ressources. A cet égard, il a fallu se charger du nombre grandissant d'instances qui n'ont pas encore été entendues par la Cour. La Cour fixe présentement 8 à 10 mois d'avance l'audition de certaines causes.

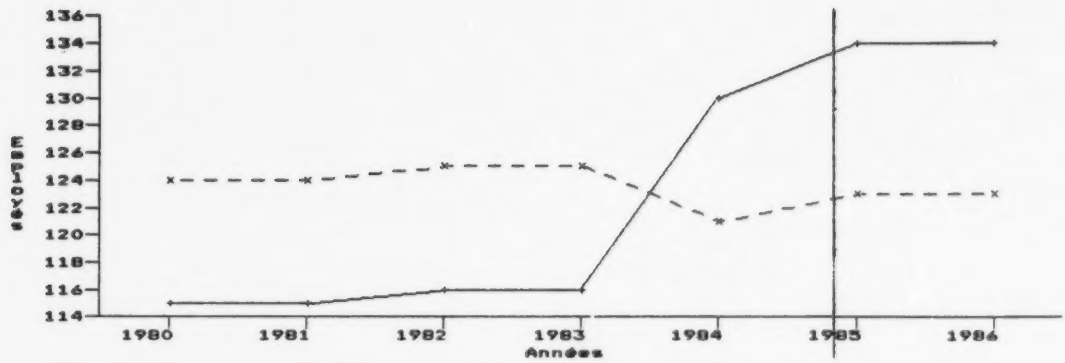
En 1987-1988, 134 personnes seront directement affectées à la prestation de ces services soit au bureau principal du greffe à Ottawa soit aux bureaux de district. Le tableau 6 indique le nombre d'affaires tranchées en appel et en première instance, et le nombre d'employés du greffe pour les années 1980 à 1986 inclusivement.

Tableau 6: Affaires dont s'est occupé le greffe et nombre d'employés de 1980 à 1986 inclusivement

A - Affaires dont s'est occupé le greffe



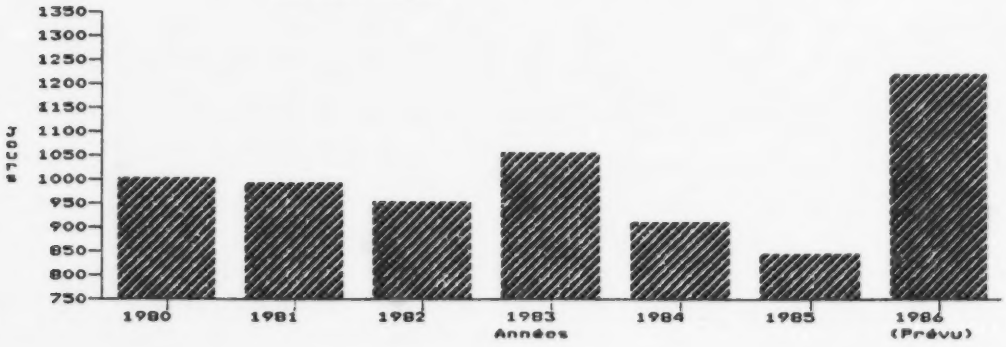
B - Nombre d'employés



Le trait discontinu représente les 9 employés provinciaux qui ont été remplacés par des employés fédéraux lors de l'ouverture de bureaux du gouvernement fédéral en 1983-1984.

Un autre facteur qui influe sur la charge de travail du personnel du greffe est le nombre de jours où siège la Cour. Le tableau 7 indique que le nombre de jours d'audience a diminué, de 1 003 à 845, mais il prévoit que ce nombre passera à plus de 1 200 en 1986. Ce tableau représente le nombre de jours où la Cour a siégé en divers endroits au pays.

Tableau 7: Nombre de jours d'audience de 1980 à 1986 inclusivement



Services administratifs: En plus de s'occuper des services financiers, administratifs et de personnel habituels, l'administration joue un rôle tout à fait particulier: elle tient à jour des comptes de fiducie au nom des plaideurs devant la Cour. Ces comptes comptabilisent les

sommes consignées à la Cour fédérale du Canada en vertu d'une ordonnance de la Cour, des Règles de la Cour ou de la loi. Les sommes consignées sont ainsi détenues en fiducie en attendant leur versement conformément à un jugement de la Cour. Les sommes déposées dans des comptes de fiducie sont indiquées au tableau 8 ci-dessous.

Tableau 8: Sommes déposées dans des comptes de fiducie de 1982 à 1986 inclusivement

	1982-1983	1983-1984	1984-1985	1985-1986
Valeur au 31 mars	11 179 901 $	3 902 323 $	8 799 789 $	5 888 220 $
Nombre	532	576	577	565

L'augmentation du nombre de comptes de fiducie est proportionnelle à l'augmentation de la charge de travail du greffe. On s'attend à ce que cette tendance se poursuive.

Section II
Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme

1. Besoins financiers par article

Les dépenses de fonctionnement de l'Administration de la Cour fédérale du Canada sont présentées au tableau 9.

Tableau 9: Détails des besoins financiers par article (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1987-1988	Prévu 1986-1987	Réel 1985-1986
Personnel			
Traitement et salaires	6 325	5 912	5 007
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	932	826	849
	7 257	6 738	5 856
Biens et services			
Transports et communications	710	620	562
Information	40	5	
Services professionnels et spéciaux	1 488	1 030	888
Location	212	172	120
Achat de services de réparation et d'entretien	125	125	178
Services publics, fournitures et approvisionnement	700	645	620
Autres dépenses	25	25	9
	3 300	2 622	2 377
Total des dépenses de fonctionnement	10 557	9 360	8 233
Capital	180	560	288
Total des dépenses	10 737	9 920	8 521

2. Besoins en personnel

L'Administration de la Cour fédérale est un organisme à forte utilisation de main-d'oeuvre avec des coûts en personnel (y compris les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés) représentant plus de 67 % des coûts de fonctionnement totaux.

Tableau 10: Détails des besoins en personnel

	Années-personnes autorisées			Échelle des traitements actuelle	Provision pour le traitement annuel moyen 1987-1988
	87-88	86-87	85-86		
Direction et gestion	3	3	3	51 400 - 100 700	72 464
Scientifique et professionnelle	1	1	3	21 932 - 50 712	
Administration et service extérieur	71	71	73	14 413 - 63 870	37 638
Technique					
Soutien des sciences sociales	9	9	7	13 568 - 62 028	39 019
Soutien administratif					
Commis	53	52	51	13 887 - 34 086	22 703
Secrétariat	45	45	38	13 569 - 34 304	27 318
Exploitation					
Services divers	9	10	12	13 754 - 44 350	22 196

Nota: Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle de traitement de chacun des groupes professionnels au 31 octobre 1986. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

3. Dépenses en capital

Tableau 11: Répartition du budget des immobilisations (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1987-1988	Prévu 1986-1987	Réel 1985-1986
Ameublement	50	510	136
Voiture	30		25
Autre matériel	100	50	7
Machines de traitement de texte ordinateurs et équipement de communication			120
Total	180	560	288

4. Coût net du programme

Tableau 12: Coût net du Programme pour 1987-1988 (en milliers de dollars)

Budget principal 1987-1988	Plus* autres coûts	Coût total du Programme	Moins recettes	Coût estimatif net du Programme 1987-1988	Coût estimatif net du Programme 1986-1987
10 737	3 662	14 399	400	13 999	13 761

* Les autres coûts de 3 662 000 $ comprennent: (000's)

- services de logement fournis gratuitement par le ministère des Travaux publics 3 461
- émission de chèques et autres services de comptabilité fournis gratuitement par Approvisionnement et Services Canada 22
- avantages sociaux des employés équivalant à la part de l'employeur dans le paiment des primes d'assurance et aux coûts payés par le Secrétariat du Conseil du Trésor 179